



# WODOCIĄGI KĘPIŃSKIE

Spółka z o.o.

63-600 Kępno, ul. Wrocławska 40

Laboratorium

63-604 Baranów, ul. Ekologiczna 8

Tel. 62 7822450 Fax. 627829974 [www.wodociagi.kepno.pl](http://www.wodociagi.kepno.pl) e-mail: [laboratorium@wodociagi.kepno.pl](mailto:laboratorium@wodociagi.kepno.pl)



AB 996

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 922/W/Z

Nr próbki 922/W/Z Zlecenie nr 472/2024 z dnia 18.11.2024

Nazwa i adres zleceniodawcy: Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Wolczynie Spółka z o.o.  
ul. Traugutta 46-250 Wolczyn.

Miejsce pobierania próbki: SUW Wierzbica – wyjście na sieć – kran na stacji.

Obiekt badań: woda przeznaczona do spożycia.

Metoda pobierania: pobieranie wg normy PN-ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007 z wyl. pkt. 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5 i 4.4.6. Pobieranie próbki zgodnie z planem pobierania zleceniodawcy.

Próbki pobrano i dostarczono przez: Laboratorium – Marta Kandybowicz szkolenie z dn. 11.06.2024.

Data pobierania: 18.11.2024 godzina: 08.45 – 08.55 Data przyjęcia do laboratorium: 18.11.2024

Oznaczenie próbki w terenie: 1

Stan próbki: zgodny z wymaganiami / niezgodny z wymaganiami\*

Data rozpoczęcia badania: 18.11.2024

Data zakończenia badania: 21.11.2024

### Badania mikrobiologiczne dla próbki nr 922/W/Z

Lp.	Parametr	Wynik z niepewnością wyniku pomiaru <sup>1</sup>	Jednostka	Identyfikator metody badawczej	Wartość parametryczna <sup>4</sup>
1.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 R +A1:2017-04	0
2.	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 R +A1:2017-04	0
3.	Liczba enterokoków Metoda filtracji membranowej	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 R	0
4.	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa	30 [24;38]	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004 R	Bez nieprawidłowych zmian <sup>(3)</sup>

### Badania fizykochemiczne dla próbki nr 922/W/Z

Lp.	Parametr	Wynik z niepewnością wyniku pomiaru <sup>1</sup>	Jednostka	Identyfikator metody badawczej	Wartość parametryczna <sup>4</sup>
1.	Stężenie manganu Metoda spektrofotometryczna	40,0 ± 8,8	µg/l Mn	Test Merck Nr 1.14761.0001 Wyd. 11.2018	50

\* Niepotrzebne skreślić

<sup>1</sup> Przedstawiona niepewność wyniku pomiaru mikrobiologicznego została oszacowana zgodnie z PN-ISO 29201:2022-02 i opiera się na niepewności złożonej w podejściu ilościowym.

<sup>2</sup> Niepewność wyniku pomiaru fizykochemicznego wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności około P=95% i k=2, uwzględniając niepewności pobierania i transportu próbki.

Metody badawcze zaznaczone kursywą posiadają zatwierdzenie PPIŚ w Kępnie, nr decyzji ON-HK.905.2.2023 z dnia 31.03.2023.

R – metoda referencyjna dla badań mikrobiologicznych wody do spożycia w odniesieniu do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 07.12.2017 w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Dz. U.2017 poz.2294.

<sup>4</sup> Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 07.12.2017 w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Dz. U.2017 poz. 2294.

<sup>5</sup> Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej

- 200 jtk/1 ml w wodzie w kranie konsumenta.

Dla wyniku „0-zero” laboratorium nie podaje niepewności.

Jeżeli w kolumnie „wynik z niepewnością wyniku pomiaru” akredytowanej metody przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego akredytowanej metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody. Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody badawczej odpowiada jednocześnie dolnej granicy oznaczania ilościowego.

Sprawozdanie z badań może zawierać metody badawcze i metody pobierania objęte zakresem akredytacji oraz metody nieakredytowane. Metody spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem - NA.

Data przygotowania sprawozdania: 21.11.2024

Sporządziła: Niwa

-koniec sprawozdania -

LABORANT  
*Katarzyna Juszczak*  
Osoba autoryzująca  
mgr inż. Katarzyna Juszczak

Strona 1/1



# WODOCIĄGI KĘPIŃSKIE

Spółka z o.o.

63-600 Kępno, ul. Wrocławska 40

Laboratorium

63-604 Baranów, ul. Ekologiczna 8

Tel. 62 7822450 Fax. 627829974 [www.wodociagi.kepno.pl](http://www.wodociagi.kepno.pl) e-mail: [laboratorium@wodociagi.kepno.pl](mailto:laboratorium@wodociagi.kepno.pl)



AB 996

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 923/W/Z

Nr próbki 923/W/Z Zlecenie nr 472/2024 z dnia 18.11.2024

Nazwa i adres zlecniodawcy: Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Wolczynie Spółka z o.o.  
ul. Traugutta 46-250 Wolczyn.

Miejsce pobierania próbek: Wierzbica Górna 132.

Obiekt badań: woda przeznaczona do spożycia.

Metoda pobierania: pobieranie wg normy PN-ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007 z wył. pkt. 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5 i 4.4.6. Pobieranie próbek zgodnie z planem pobierania zlecniodawcy.

Próbki pobrano i dostarczono przez: Laboratorium – Marta Kandybowicz szkolenie z dn. 11.06.2024.

Data pobierania: 18.11.2024 godzina: 09.00 – 09.05 Data przyjęcia do laboratorium: 18.11.2024

Oznaczenie próbki w terenie: 2

Stan próbki: zgodny z wymaganiami / niezgodny z wymaganiami\*

Data rozpoczęcia badania: 18.11.2024

Data zakończenia badania: 21.11.2024

### Badania mikrobiologiczne dla próbki nr 923/W/Z

Lp.	Parametr	Wynik z niepewnością wyniku pomiaru <sup>1</sup>	Jednostka	Identyfikator metody badawczej	Wartość parametryczna <sup>4</sup>
1.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 R +A1:2017-04	0
2.	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 R +A1:2017-04	0
3.	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C po 68±4 h Metoda płytkowa (posiew wgłębny) na agarze odżywczym	10 [6;15]	jtk / 1 ml	PN-EN ISO 6222:2004 R	Bez nieprawidłowych zmian <sup>(3)</sup>

-verte-

Strona 1/2

## Badania fizykochemiczne dla próbki nr 923/W/Z

Lp.	Parametr	Wynik z niepewnością wyniku pomiaru <sup>1</sup>	Jednostka	Identyfikator metody badawczej	Wartość parametryczna <sup>4</sup>
1.	Przewodność elektryczna właściwa <sup>3</sup> Metoda konduktometryczna	635 ± 53 19,5 <sup>0</sup> C /temp. pomiaru	μS/cm25 <sup>0</sup> C	PN-EN 27888:1999	2500
2.	pH Metoda potencjometryczna	7,0 ± 0,1 19,4 <sup>0</sup> C /temp. pomiaru		PN-EN ISO 10523:2012	6,5 - 9,5
3.	Mętność Metoda nefelometryczna	0,40 ± 0,11	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	1,0
4.	Barwa Metoda wizualna	2,5 ± 2,5	mg Pt/l	PN-EN ISO 7887:2012+ Ap1:2015-06 metoda D	Akceptowalna przez konsumenta
5.	Zapach <sup>6</sup> Metoda organoleptyczna	< 1	TON <1	PN-EN 1622:2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony NA	Akceptowalny przez konsumenta
6.	Smak <sup>7</sup> Metoda organoleptyczna	< 1	TFN <1	PN-EN 1622:2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony NA	Akceptowalny przez konsumenta
7.	Stężenie manganu Metoda spektrofotometryczna	27,0 ± 5,9	μg/l Mn	Test Merck Nr 1.14761.0001 Wyd. 11.2018	50

<sup>1</sup> Przedstawiona niepewność wyniku pomiaru mikrobiologicznego została oszacowana zgodnie z PN ISO 29201:2022-02 i opiera się na niepewności złożonej w podejściu całościowym.

<sup>2</sup> Niepewność wyniku pomiaru fizykochemicznego wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności około P=95% i k=2, uwzględniając niepewności pobierania i transportu próbki.

Metody badawcze zaznaczone kursywą posiadają zatwierdzenie PPIS w Kępnie, nr decyzji ON-HK.905.2.2024 z dnia 02.04.2024.

R – metoda referencyjna dla badań mikrobiologicznych wody do spożycia w odniesieniu do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 07.12.2017 w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Dz. U.2017 poz.2294.

<sup>3</sup> Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

<sup>4</sup> Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 07.12.2017 w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Dz.U.2017 poz. 2294.

<sup>5</sup> Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/ 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej

- 200 jtk/1 ml w wodzie w kranie konsumenta.

<sup>6</sup> Uzyskany wynik < 1 TON wynik uznany za akceptowalny na podstawie badań przeprowadzonych przez zespół oceniający

<sup>7</sup> Uzyskany wynik < 1 TFN wynik uznany za akceptowalny na podstawie badań przeprowadzonych przez zespół oceniający

Dla wyniku „0-zero” laboratorium nie podaje niepewności.

Jeżeli w kolumnie „wynik z niepewnością wyniku pomiaru” akredytowanej metody przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego akredytowanej metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody. Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody badawczej odpowiada jednocześnie dolnej granicy oznaczania ilościowego.

Sprawozdanie z badań może zawierać metody badawcze i metody pobierania objęte zakresem akredytacji oraz metody nieakredytowane. Metody spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem - NA.

Data przygotowania sprawozdania

21.11.2024

Sporządziła: Niwa

LABORANT

Osoba autoryzująca  
mgr inż. Katarzyna Juszcak

-koniec sprawozdania -

Strona 2/2



# WODOCIĄGI KĘPIŃSKIE

Spółka z o.o.

63-600 Kępno, ul. Wrocławska 40

Laboratorium

63-604 Baranów, ul. Ekologiczna 8

Tel. 62 7822450 Fax. 627829974 [www.wodociagi.kepno.pl](http://www.wodociagi.kepno.pl) e-mail: [laboratorium@wodociagi.kepno.pl](mailto:laboratorium@wodociagi.kepno.pl)



AB 996

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 924/W/Z

Nr próbki 924/W/Z Zlecenie nr 472/2024 z dnia 18.11.2024

Nazwa i adres zleceniodawcy: Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Wolczynie Spółka z o.o.  
ul. Traugutta 46-250 Wolczyn.

Miejsce pobierania próbek: Świniały Wielkie 53A/2 – kran w kuchni.

Obiekt badań: woda przeznaczona do spożycia.

Metoda pobierania: pobieranie wg normy PN-ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007 z wył. pkt. 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5 i 4.4.6. Pobieranie próbeki zgodnie z planem pobierania zleceniodawcy.

Próbki pobrano i dostarczono przez: Laboratorium – Marta Kandybowicz szkolenie z dn. 11.06.2024.

Data pobierania: 18.11.2024 godzina: 08.30 – 08.40 Data przyjęcia do laboratorium: 18.11.2024

Oznaczenie próbki w terenie: 1

Stan próbki: zgodny z wymaganiami / niezgodny z wymaganiami\*

Data rozpoczęcia badania: 18.11.2024

Data zakończenia badania: 21.11.2024

### Badania mikrobiologiczne dla próbki nr 924/W/Z

Lp.	Parametr	Wynik z niepewnością wyniku pomiaru <sup>1</sup>	Jednostka	Identyfikator metody badawczej	Wartość parametryczna <sup>4</sup>
1.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 R +A1:2017-04	0
2.	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 R +A1:2017-04	0
3.	Liczba enterokoków Metoda filtracji membranowej	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 R	0
4.	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa	3 [1;7]	jtk / 1 ml	PN-EN ISO 6222:2004 R	Bez nieprawidłowych zmian <sup>(5)</sup>

### Badania fizykochemiczne dla próbki nr 924/W/Z

Lp.	Parametr	Wynik z niepewnością wyniku pomiaru <sup>1</sup>	Jednostka	Identyfikator metody badawczej	Wartość parametryczna <sup>4</sup>
1.	Stężenie manganu Metoda spektrofotometryczna	12,0 ± 2,6	µg/l Mn	Test Merck Nr 1.14761.0001 Wyd. 11.2018	50
2.	Stężenie żelaza ogólnego Metoda spektrofotometryczna	25,0 ± 5,0	µg/l Fe	Test Merck Nr 1.14761.0001 Wyd. 9.2021	200

\* Niepotrzebne skreślić

<sup>1</sup> Przedstawiona niepewność wyniku pomiaru mikrobiologicznego została oszacowana zgodnie z PN-ISO 29201:2022-02 i opiera się na niepewności złożonej w podejściu całościowym.

<sup>2</sup> Niepewność wyniku pomiaru fizykochemicznego wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności około P=95% i k=2, uwzględniając niepewności pobierania i transportu próbki.

Metody badawcze zaznaczone kursywą posiadają zatwierdzenie PPIS w Kępnie, nr decyzji ON-HK.905.2.2023 z dnia 31.03.2023.

R – metoda referencyjna dla badań mikrobiologicznych wody do spożycia w odniesieniu do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 07.12.2017 w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Dz. U.2017 poz.2294.

<sup>4</sup> Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 07.12.2017 w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Dz.U.2017 poz. 2294.

<sup>5</sup> Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/ 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej

- 200 jtk/1 ml w wodzie w kranie konsumenta.

Dla wyniku „0-zero” laboratorium nie podaje niepewności.

Jeżeli w kolumnie „wynik z niepewnością wyniku pomiaru” akredytowanej metody przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego akredytowanej metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody. Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody badawczej odpowiada jednocześnie dolnej granicy oznaczania ilościowego.

Sprawozdanie z badań może zawierać metody badawcze i metody pobierania objęte zakresem akredytacji oraz metody nieakredytowane. Metody spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem - NA.

Data przygotowania sprawozdania: 21.11.2024

Sporządziła: Niwa

-koniec sprawozdania -

LABORANT  
Osoba autoryzująca  
*Juszcak*  
mgr inż. Katarzyna Juszcak  
Strona 1/1